

# ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЛУГОВАЯ БОРОНА GP

НЕПРЕВЗОЙДЕННАЯ  
ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПРИ ПОДСЕВЕ



[www.apv-russia.ru](http://www.apv-russia.ru)



## ОТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДО ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯ



Для Юргена Щёльса было ясно с самого начала, что сельское хозяйство — это его стихия. Поэтому, однажды унаследовав фермерское хозяйство от родителей, он продолжает руководить им до сих пор. Как аграрий и конструктор-любитель, он усовершенствовал в 1997 году свой дисковый разбрасыватель. Осознав, что у его разработки есть хороший потенциал, он основал компанию APV — Technische Produkte GmbH.

Первые машины компании APV молодой предприниматель изготовил собственными руками, сегодня же на его предприятии занято свыше 100 сотрудников. Вся компания трудится под лозунгом «ВСЕ ВОЗМОЖНО!». Вкладывать, все время вкладывать... И это окупится! Динамично развивающееся предприятие все переосмысливает, ничего не принимает как должное и оптимизирует то хорошее, что уже есть.

*«Каждый современный фермер использует на своем предприятии технику APV».*

*Цель руководства*

### Выходные данные

APV - Technische Produkte GmbH  
Директор: инж. Юрген Щёльс (CEO), Маркус Альшнер (CFO)  
ZENTRALE, Dallein 15, 3753 Hötzelstdorf, Österreich / Австрия  
marketing@apv.at, www.apv.at, UID: ATU 5067 1107

ООО «АПВ Рус», ул. Чайковского, д. 25, пом. 9, 141730, МО, г. Лобня Россия, office@apv-russia.ru, www.apv-russia.ru

Фотографии: фотографии предприятия (© APV)  
Концепция и текст: Лиана Вехтл, М.А. (Mash Marketing Sharing eU), инж. Кристиан Каррер  
Компьютерная графика: Юрген Ундойч, М.А. (Undeutsch Media eU), Соня Эксл

Исключение ответственности с точки зрения гендерного закона: все персонализированные обозначения следует воспринимать как гендерно нейтральные



**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ  
ИНФОРМАЦИЯ НА САЙТЕ**

С полным ассортиментом продукции можно ознакомиться на сайте [www.apv-russia.ru](http://www.apv-russia.ru).

Обратитесь к сотрудникам нашей службы сбыта за индивидуальной консультацией.

## ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЛУГОВАЯ БОРОНА GP

### ОБНОВЛЕНИЕ ЛУГОВ

Уход за лугами и их обновление являются основой высокого качества фуража. Благодаря профессиональной луговой бороне возможна щадящая и в то же время интенсивная обработка угодий. Агрегаты GP 300 M1 и GP 600 M1 прекрасно подходят для обновления лугов во время интенсивного возделывания земли.

Профессиональная луговая борона особенно привлекательна для крупных предприятий, а также при использовании в нескольких хозяйствах (для малых предприятий). Вы можете и будете охотно пользоваться ею несколько раз в год.



### ПРИНЦИП РАБОТЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ЛУГОВОЙ БОРОНЫ

Благодаря профессиональной луговой бороне все этапы ухода за лугами выполняются за один проход. Она представляет собой и сетчатую борону, и луговой каток. Выравнивающая пластина выравнивает кротовые норы, равномерно распределяя почву. Такая предварительная подготовка дает возможность

оптимальной работы зубьев. Они вырывают сорняки и задернения и аэрируют луговую дернину. Благодаря высевающему устройству возможно высеивание в открытый грунт нужных семян трав под фураж, а следующий за устройством каток придавливает посевной материал к почве.

### САМЫЙ ЭФФЕКТИВНЫЙ СПОСОБ ПОДСЕВА

Профессиональная луговая борона имеет четыре ряда зубьев. Благодаря наличию зубьев толщиной 12 мм в первых двух рядах и возможности катка воздействовать своей массой на зубья возможно «агрессивное» вырывание перезрелой травы или большого количества сорняков. Воспользуйтесь широкими возможностями регулировки зубьев — от интенсивного до щадящего воздействия.

За счет разнообразных вариантов регулировки агрегата GP вы готовы к любым случаям применения при использовании в нескольких хозяйствах. От подсева до интенсивного обновления лугов — все возможно в зависимости от сельскохозяйственных культур и пожеланий клиента.

# УНИВЕРСАЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

## ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ ПРЕИМУЩЕСТВАМИ УНИВЕРСАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ!

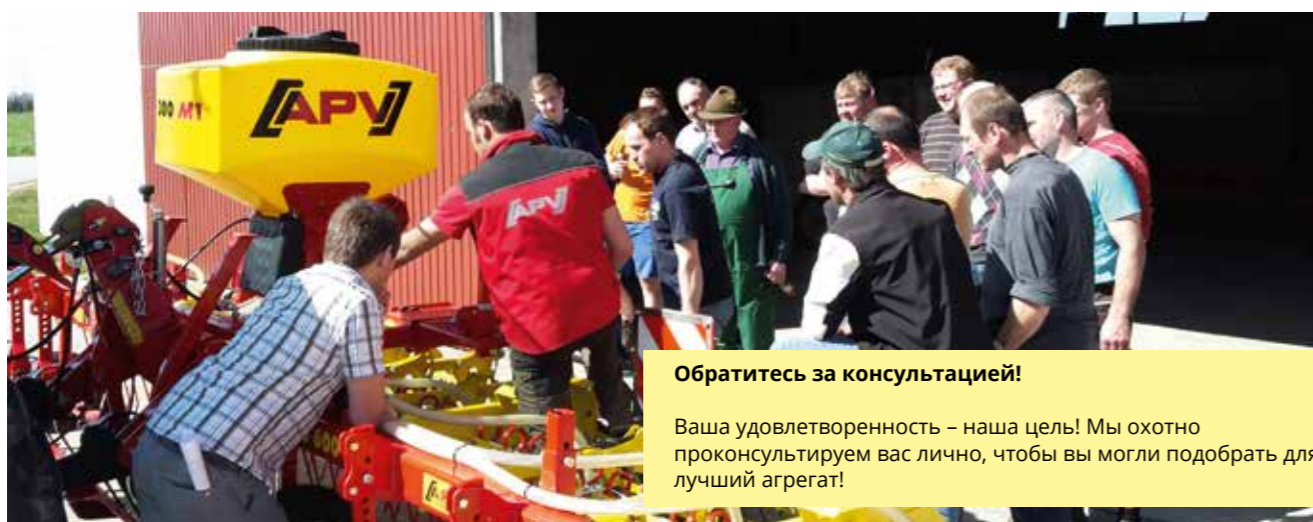
Профессиональная луговая борона является самым эффективным способом подсева в растениеводстве.

- Добейтесь уникального результата. Профессиональная луговая борона компании APV подкупает уникальным сочетанием двух рядов изогнутых круглых пружинных зубьев толщиной 12 мм и двух рядов таких же зубьев толщиной 8 мм.
- Универсальное применение от щадящей до «агрессивной» обработки и использования на полях.
- Профессионализм продукции на 100 %: профессиональная луговая борона была разработана в центральном офисе компании в Далляйне (Австрия) и здесь же изготавливается.
  - Все компоненты превосходно сочетаются друг с другом.
  - Воспользуйтесь услугами компетентных сотрудников компании APV.
- Объединение таких рабочих этапов, как выравнивание, вырывание, высевание<sup>1</sup>, боронование и укатывание.
- Оптимально годится для использования в нескольких хозяйствах.

## УНИВЕРСАЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Профессиональная луговая борона применяется для следующих целей:

- интенсивного аэрирования луговой дернины;
- стимулирования роста насаждений;
- подсева трав на лугах;
- нового посева на лугах;
- вырывания большого количества переспелой травы и сорняков;
- распределения удобрений на лугах;
- удаления сорняков;
- внесения в грунт промежуточных культур и другого посевного материала в полеводстве.



**Обратитесь за консультацией!**

Ваша удовлетворенность – наша цель! Мы охотно проконсультируем вас лично, чтобы вы могли подобрать для себя лучший агрегат!

<sup>1</sup> В сочетании с пневматическим высевальным устройством PS компании APV --> Full Edition.

# СРАВНЕНИЕ КАТКОВ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ НА ЛУГАХ

Пояснение:

- \*\*\*\* Отлично подходит
- \*\*\* Хорошо подходит
- \*\* Подходит
- \* Не совсем подходит



	Cambridge 390 мм	Cambridge 530 мм	Зубчатый каток 410 мм
<b>Легкий грунт</b>	Масса	**	*
	Диаметр → Требуемое тяговое усилие	**	***
	Угроза эрозии и заиления почвы	***	***
	Уплотнение почвы	***	**
	Самоочищение	****	****
	Грануляция или способствование росту насаждений	***	***
<b>Средний грунт</b>	Масса	***	**
	Диаметр → Требуемое тяговое усилие	***	****
	Угроза эрозии и заиления почвы	***	***
	Уплотнение почвы	****	***
	Самоочищение	***	***
	Грануляция или способствование росту насаждений	***	***
<b>Тяжелый грунт</b>	Масса	****	***
	Диаметр → Требуемое тяговое усилие	***	****
	Угроза эрозии и заиления почвы	***	***
	Уплотнение почвы	***	**
	Самоочищение	***	***
	Грануляция или способствование росту насаждений	***	***

## GP 300 M1

### НЕПРЕВЗОЙДЕННАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПРИ ПОДСЕВЕ

Особенностью профессиональной луговой бороны являются четыре ряда зубьев. Она подходит для щадящей обработки почвы, аэрирования и стимулирования роста посевов. Однако уникальность агрегата GP заключается также в возможности экстремально интенсивной работы. Толщина зубьев в 12 мм и их давление, возникающее за счет переноса массы катка, делает этот агрегат профессиональным с точки зрения подсева, нового посева и ухода за лугами. Для эффективного использования профессиональной луговой бороны рекомендуется сочетать ее с пневматическим высевальным устройством PS компании APV (см. Full Edition).



### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

↗	Ширина захвата . . . . .	3 м
⚖	Масса (каток Cambridge 390 мм) (Full Edition) . . .	1355 кг
⚖	Масса (каток Cambridge 530 мм) (Full Edition) . . .	1765 кг
⚖	Масса (зубчатый каток 410 мм) (Full Edition) . . .	1765 кг
🔧	Категория навесного устройства. . . . .	КАТ 2 (высота опоры КАТ 3)
⚡	Мощность трактора. . . . .	От 65 кВт / 90 л. с.

Блок управления двойного действия необходим для регулировки катка.



### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ БАЗОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

В комплект поставки агрегата GP 300 M1 в базовой комплектации входят:

- машина в комплекте с двумя полотнами бороны и катком;
- подпружиненная выравнивающая пластина;
- полотна бороны с изогнутыми зубьями толщиной 12 мм (40 шт.), зубьями толщиной 8 мм (56 шт.);
- тяжелый луговой каток Cambridge (Ø 390 мм или Ø 530 мм) или зубчатый каток (Ø 410 мм);



### ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- предупреждающие таблички + освещение;
- счетчик часов работы;
- комплект датчиков: датчик GPSa + датчик подъемного механизма верхней тяги;
- загрузочная платформа для GP 300 M1;
- комплект принадлежностей: инструментальный ящик;
- комплект принадлежностей для монтажа отбойных щитков GP 300 M1.



### ПРЕИМУЩЕСТВА

- Объединение рабочих этапов: выравнивание, вырывание, высевание<sup>1</sup>, боронование и укатывание.
- И каток, и сетчатая борона могут извлекаться по отдельности, чтобы соответственно нагружать дополнительной массой другой рабочий инструмент.
- Выравнивание с помощью подпружиненной выравнивающей пластины кротовых нор и неровностей.
- Различные варианты регулировки: достижение оптимального результата при любых условиях.
- Сочетание профессиональной луговой бороны APV с пневматическим высевальным устройством APV.



Используется с пневматическими высевальными устройствами с электрической воздуходувкой PS 120 M1, PS 200 M1, PS 300 M1 и PS 500 M2.

- Лучшее поперечное распределение по всей ширине захвата.
- Высокоточное высевание семян независимо от ветра.



### FULL EDITION

В комплект поставки агрегата в полной комплектации входят:

- борона GP 300 M1 с катком Cambridge или зубчатым катком;
- предупреждающие таблички и освещение;
- Загрузочная платформа;
- пневматическое высевальное устройство PS 300 M1 с электрической воздуходувкой;
- управляющий модуль 5.2;
- комплект датчиков: датчик GPSa + датчик подъемного механизма верхней тяги.



<sup>1</sup> В сочетании с пневматическим высевальным устройством PS компании APV.

# GP 600 M1

## НЕОГРАНИЧЕННАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

Профессиональная луговая борона GP 600 M1 прекрасно подходит для ухода за обширными лугами, подсева и нового посева трав. За счет уникального сочетания зубьев толщиной 12 и 8 мм осуществляется оптимальная обработка луговой дернины. Агрегат GP 600 M1 отлично подходит для использования в крупных хозяйствах.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Ширина захвата .....	6 м
	Масса (каток Cambridge 530 мм) (как на схематическом изображении) ..	3800 кг
	Масса (зубчатый каток 410 мм) (как на схематическом изображении) . . .	3800 кг
	Шины .....	2 шт. (400/60-15,5")
	Категория навесного устройства.....	КАТ 3N
	Мощность трактора.....	От 100 кВт / 140 л. с.

Три блока управления двойного действия необходимы для работы ходовой части, складывания и регулировки катка.

Блок управления одинарного действия с безнапорной обратной магистралью требуется при использовании пневматического высевающего устройства.



## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ БАЗОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

В комплект поставки агрегата GP 600 M1 в базовой комплектации входят:

- машина в комплекте с тремя полотнами бороны и катком;
- подпружиненная выравнивающая пластина;
- полотна бороны с изогнутыми зубьями толщиной 12 мм (78 шт.), зубьями толщиной 8 мм (114 шт.);
- тяжелый луговой каток Cambridge (Ø 530 мм) или зубчатый каток (Ø 410 мм);
- исполнение 25 км/ч;



## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- пневматический тормоз;
- предупреждающие таблички + освещение;
- счетчик часов работы;
- монтажный комплект для PS 200 M1 — PS 500 M2;
- комплект датчиков: датчик GPSa + датчик подъемного механизма ходовой части GP 600 M1;
- загрузочная платформа для GP 600 M1;
- исполнение 40 км/ч с сертификатом TÜV;
- комплект принадлежностей для шин 500/50-17";
- комплект принадлежностей: инструментальный ящик.



## ПРЕИМУЩЕСТВА

- Объединение рабочих этапов: выравнивание, вырывание, высевание<sup>1</sup>, боронование и укатывание.
- И каток, и сетчатая борона могут извлекаться по отдельности, чтобы соответственно нагрузить дополнительной массой другой рабочий инструмент.
- Выравнивание с помощью подпружиненной выравнивающей пластины кротовых нор и неровностей.
- Различные варианты регулировки: достижение оптимального результата при любых условиях.
- Сочетание профессиональной луговой бороны APV с пневматическим высевающим устройством APV.
- Прекрасно используется в полеводстве, например при выращивании фуража (клевер и пр.).
- Высочайшая эффективность при использовании в одном и нескольких хозяйствах.



Используется ТОЛЬКО с пневматическими высевающими устройствами с ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ воздуходувкой PS 200 M1, PS 300 M1 и PS 500 M2.

- Лучшее поперечное распределение по всей ширине захвата.
- Высокоточное высевание семян независимо от ветра.



<sup>1</sup> В сочетании с пневматическим высевающим устройством PS компании APV.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



### № 01. ВЫРАВНИВАЮЩАЯ ПЛАСТИНА



*Ровные луга для оптимальной обработки*

- Настройка подпружиненной выравнивающей пластины по высоте очень удобно осуществляется посредством крюка и фиксации болта в крепежной пластине с отверстиями.
- Выравнивающая пластина служит для выравнивания кротовых нор или других неровностей.



### № 02. ФОРМА И ТОЛЩИНА ЗУБЬЕВ



*Произвольная регулировка сетчатой бороны*

- Два передних ряда зубьев (изогнутые круглые пружинные зубья толщиной 12 мм) подрывают луговую дернину и удаляют ненужную траву, задернение и мох.
- Два задних ряда зубьев (изогнутые круглые пружинные зубья толщиной 8 мм) отделяют почву от вырванного материала, заделывают посевной материал в почву и покрывают тонким слоем грунта (закрывают посевной материал землей).



### № 03. РЕГУЛИРОВКА ЗУБЬЕВ<sup>1</sup>



*Щадящая или «агрессивная» обработка*

- Действие передних зубьев регулируется посредством болтов за счет настройки кулис. Характер работы зубьев заднего ряда определяется посредством болтов в крепежной пластине с отверстиями.

Наш совет

- Для «агрессивной» обработки твердого грунта выберите крутой угол наклона зубьев. Для щадящей обработки выбирается плоский угол наклона: за счет этого зубьям остается больше свободы движения.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



### № 04. РЕГУЛИРОВКА КАТКА



*Точное регулирование давления нажима*

- Регулировка глубины и давления нажима зубьев осуществляется нижней тягой трактора и задним катком агрегата GP. Благодаря гидравлическому цилиндру на катке регулировка возможна даже во время движения.



### № 05. ВАРИАНТЫ СОЧЕТАНИЯ С ПНЕВМАТИЧЕСКИМИ ВЫСЕИВАЮЩИМИ УСТРОЙСТВАМИ



*Сочетание с высеивающим устройством*

- Возможно совместное использование профессиональной луговой бороны APV с пневматическими высеивающими устройствами PS 120 M1 — PS 500 M2.

<sup>1</sup> Для удаления глубоких корней и коряг выберите углубленное положение зубьев (интенсивное боронование), а для удаления поверхностных и тонких корней выберите неглубокое положение (легкое боронование).

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



### № 01. МОНТАЖНЫЙ КОМПЛЕКТ ДЛЯ PS<sup>1</sup>



*За один рабочий ход*

- GP 600 M1: для монтажа пневматического высеивающего устройства PS 200 M1 — PS 500 M2 с гидравлической воздуходувкой необходим монтажный комплект, поставляемый в качестве принадлежностей.
- GP 300 M1: здесь возможность монтажа PS уже предусмотрена в раме крепления агрегата.



### № 02. ЗАГРУЗОЧНАЯ ПЛАТФОРМА<sup>1</sup>



*Удобный подход*

- Для удобного подъема к высеивающему устройству среди принадлежностей имеется загрузочная платформа.



### № 03. МОНТАЖ ОТБОЙНЫХ ЩИТКОВ<sup>1</sup>



*Универсальные возможности монтажа*

- Закрепите отбойные щитки на полом профиле (на сетчатой бороне или перед катком) на равном расстоянии друг от друга.
- При заказе устройства PS мы устанавливаем отбойные щитки на полотне бороны.

<sup>1</sup> Имеется в полном комплекте агрегата GP 300 M1.

## ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЛУГОВАЯ БОРОНА



### № 04. НАБОР ДАТЧИКОВ СКОРОСТИ И ПОДЪЕМНОГО МЕХАНИЗМА<sup>1</sup>



GP 300 M1

- Для автоматической остановки и пуска высеивающего вала мы предлагаем датчик подъемного механизма верхней тяги, который устанавливается на одном или двух отверстиях верхней тяги агрегата GP.



GP 600 M1

- Для автоматической остановки и пуска высеивающего вала мы предлагаем датчик подъемного механизма ходовой части, который устанавливается, например, на цилиндре подъемного механизма.



GP 300 M1 и GP 600 M1

- Для автоматического адаптирования скорости высевного вала к фактической скорости движения служит входящий в комплект датчик GPSa.



### № 05. СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ



*Счетчик часов*

- Счетчик часов работы регистрирует колебательные движения машины и считает часы. Так, например, для использования в нескольких хозяйствах указаны единицы измерения и расчета.

<sup>1</sup> Имеется в полном комплекте агрегата GP 300 M1.

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



### № 06. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ И ОСВЕЩЕНИЕ<sup>1</sup>



*Безопасность прежде всего*

- Для безопасной эксплуатации в комплекте принадлежностей предусмотрены предупреждающие таблички с освещением.



### № 07. ИСПОЛНЕНИЕ 40 КМ/Ч С СЕРТИФИКАТОМ TÜV



- Данное вспомогательное оборудование позволяет оператору ехать на агрегате GP 600 M1 со скоростью 40 км/ч (проверка TÜV). Отличия от базового исполнения: более широкие шины, усиленные тормоза, стояночный тормоз, держатель для осветительного прибора с боковыми пограничными огнями, боковые желтые светоотражатели, подкладные клинья (2 шт.), укрывная пленка для боковых полотен бороны.



### № 08. КОМПЛЕКТ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ДЛЯ ШИН 500/50-17"



- При частом и продолжительном движении по дороге на агрегате GP 600 M1 мы рекомендуем использовать более широкие шины (в исполнении 40 км/ч входит в комплект поставки).
- Кроме того, более широкие шины более щадяще действуют на почву как на лугах, так и в полеводстве.

<sup>1</sup> Имеется в полном комплекте агрегата GP 300 M1.

## ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЛУГОВАЯ БОРОНА



### № 09. КОМПЛЕКТ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ: ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЙ ЯЩИК



*Безопасное хранение*

- Инструментальный ящик запирается и предлагает грузовой отсек в агрегате.



### № 10. ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ТОРМОЗ



- Для самостоятельного торможения агрегата на агрегате GP 600 M1 можно устанавливать пневматический тормоз. (Внимание! Требуется наличие на тракторе двухпроводной тормозной системы с пневматическим приводом!)



# Инновации для будущего

- с 1997 г. -



**APV - Technische Produkte GmbH**  
ZENTRALE, Dallein 15, AT - 3753 Hötzelstdorf  
Тел.: +43 (0) 2913 / 8001  
office@apv.at  
www.apv.at



[www.apv-russia.ru](http://www.apv-russia.ru)



**ООО «АПВ Рус»**  
ул. Чайковского, д. 25, пом. 9, 141730, МО, г. Лобня Россия  
Тел.: +7 903 2583781  
office@apv-russia.ru  
www.apv-russia.ru

Следите за нами в социальных сетях

